

國際交流與合作

■ 林志鳳、彭慰

壹、綜述

105 年國內圖書館界在國際交流與合作方面，成果豐碩，表現優異。在國內舉辦國際會議，對外各圖書館及圖書資訊系所分別派出學者專家及專業館員，積極參加各項國際活動，發表論文，參加海報展，分享國內圖書資訊界的理念變革、空間改造與服務創新案例。本專題就圖書館界 105 年重要或具特色的國際交流活動及合作項目，以及由中華民國圖書館學會邀集國內各圖書資訊學系所及圖書館組團參加的美國圖書館學會年會、國際圖書館協會聯盟年會等，優先以獨立條目敘述，不另於各類型圖書館或學會年度活動中重複詳述。其後分別就圖書館專業學會、國家圖書館、公共圖書館、專門圖書館、中小學圖書館、大專校院圖書館及圖書資訊學相關系所參與的國際活動略加提及，顯示索引功能，詳情請見各專題。

貳、年度重要國際交流與合作

一、出席美國圖書館學會 2016 年會

美國圖書館學會（American Library Association，簡稱 ALA）2016 年會於 6 月 23 日至 28 日在美國佛羅里達州奧蘭多

（Orlando, Florida）橘郡會展中心舉辦，大會主題為「圖書館蛻變」（Libraries Transform），會議期間有研討會、圖書資訊展覽、海報展等系列活動。中華民國圖書館學會籌組代表團出席會議，由該學會國際關係委員會副主任委員國家圖書館知識服務組編纂兼組主任邱子恒率團，國立臺灣圖書館主任秘書吳明珏任副團長、國立中興大學圖書館、國立公共資訊圖書館、國立臺灣大學圖書館，淡江大學圖書館、新北市文化局、新北市立圖書館，以及國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所碩士班研究生，共計 9 個單位 15 人出席。代表團除了參加 ALA 重要演講、各委員會專業會議、海報展及參觀展覽外，也參加美國華人圖書館員協會（Chinese American Librarians Association，簡稱 CALA）年會及會員大會。會議期間臺灣代表團並實地參訪中央佛羅里達大學圖書館（University of Central Florida，簡稱 UCF）的圖書館（John C. Hitt Library）、奧蘭多公共圖書館（Orlando Public Library）。

在 2016 亞太論壇（East Asia & Pacific Forum）議程中特邀請新北市文化局局長林寬裕分享新北市圖建置經驗，以



「在偉大的城市建設一所偉大的圖書館：以臺灣新北市為例」（Building a Great Library in a Great City: The Approach of New Taipei City in Taiwan）為題演講。

國內圖書館計有 6 館 8 項海報獲選參展，其中國家圖書館獲選 3 項。該會議參加人數約有 2 萬人，其中來自全球各地約 40 國的國際圖書館員有 370 餘位。

代表團部分團員參加 CALA 頒獎晚宴，與國際友人交流，中華民國圖書館學會國際關係委員會副主任委員彭慰因熱心會務，推動國際交流，著有貢獻，獲頒 CALA 理事長獎，由該學會代表團團長邱子恒代為頒獎。



2016 年美國圖書館學會（ALA）年會臺灣代表團於 CALA 頒獎晚宴與 CALA 歷任會長及會員合影

二、出席第 82 屆國際圖書館協會聯盟年會

「世界圖書館與資訊會議：第 82 屆國際圖書館協會聯盟 2016 年會及會員大會」（2016 World Library and Information Congress: 82th IFLA General Conference and Assembly）於 8 月 13 日至 19 日在美國俄亥俄州哥倫布市（Columbus, Ohio）

舉行。中華民國圖書館學會組成代表團，成員包括國家圖書館、國立公共資訊圖書館、國立臺灣圖書館、立法院國會圖書館、中央研究院資訊服務處、國立故宮博物院圖書文獻處、斗六市市長與斗六繪本圖書館、臺北市立圖書館、淡江大學圖書館及資訊與圖書館學系、國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所碩士生、實踐大學圖書資訊處、大同大學通識教育中心、中華民國圖書館學會、臺灣國際資訊整合聯盟協會、飛資得資訊公司等 17 個單位計 24 位代表。由中華民國圖書館學會國際關係委員會主任委員俞小明及法規與標準委員會主任委員兼國際關係委員會副主任委員彭慰分別擔任團長及副團長。本屆大會主題為「連接、合作、共同體」（Connections · Collaboration · Community），會議內容包括圖書資訊學及實務應用最新發展相關議題之專題演講、論文發表、興趣小組、海報展、專業委員會議等超過 220 場次，另有大型商展、圖書館參訪、文化之夜等交流觀摩活動。本（105）年度我國代表團成員分別有淡江大學資訊與圖書館學系副教授林雯瑤發表 1 篇論文與 9 個單位參展 10 項海報。計有來自全世界 145 國家地區的 3,500 餘位圖書資訊界學者專家、專業人員及相關廠商參與此次盛會。代表團也於會議期間安排參訪哥倫布大都會圖書館（Columbus Metropolitan Library）、俄亥俄州立大學圖書館（Ohio State University Library），及總部設立於美國俄亥俄州都柏林（Dublin）的國

表 159

美國圖書館學會 2016 年會參展海報一覽表

入選海報主題	參展單位	海報參展代表
Green Ideas in National Central Library (Taiwan) (圖書館綠點子)	國家圖書館	邱子恒
Reading Interest Permeates the Community (書香滿社區·幸福好人生)	國家圖書館	邱子恒
A Feast for the Young: NCL Promoting NDLT in Taiwan at College Fair (國圖在大學研究特色博覽會推廣臺灣博碩士論文知識加值系統)	國家圖書館	邱子恒
Reaching out across Taiwan: Library Mobile Exhibition (行動展覽館 走訪全臺灣)	國立臺灣圖書館	吳明珏
Seeds Training for Promoting e-Resources: a Model of Public Libraries (數位資源種子師資培訓模式)	國立公共資訊圖書館	陳慧珍
Library x Flipped Classroom=Flipping Your Imagination to Library Instruction! (圖書館 x 翻轉教室 = 顛覆您對圖書館利用教育的想像!)	國立臺灣大學圖書館	張育銘
Meeting Big Heroes at the Library: Library Orientation Programs for First Year Students (在圖書館遇見救星「興圖迷航：探索你的圖書館」迎新活動)	國立中興大學圖書館	江佳靜、蘇小鳳
Phoenix Rise: From New Space to New Service Design (鳳凰展翼再現：從新空間到新服務設計)	淡江大學圖書館	許家卉、何雯婷

際圖書館合作組織國際圖書館電腦中心 (Online Computer Library Center, 簡稱 OCLC) 總部。代表團特別拜會 IFLA 主席唐娜席德 (Donna Scheeder) 及秘書長杰拉德萊特納 (Gerald Leitner)。



中華民國圖書館界出席 IFLA 2016 年會代表團於 8 月 15 日在會場內合影

三、參加美國醫學圖書館學會 2016 年會
美國醫學圖書館學會 (Medical Library Association, 簡稱 MLA) 2016 年會於 5 月 13 日至 18 日在加拿大多倫多舉行，會議主題為「Be part of the big picture: Faitespartie du portrait global」。中華民國圖書館學會醫學圖書館委員會、臺灣醫學圖書館學會及臺灣國際資訊整合聯盟協會 (IFII) 特籌組代表團前往參加，由醫學圖書館委員會主任委員梁君卿、顧問邱子恒與臺北醫學大學圖書館組長蕭淑媛代表參加。臺北醫學大學圖



表 160

第 82 屆國際圖書館協會聯盟年會參展海報一覽表

入選海報主題	參展單位	海報參展代表
Sailing on the Path of Knowledge: Young Scholar Cultivation Workshop (朝向追求知識的航道—青年學者養成營)	國家圖書館	陳麗君
The Design of Public Library Space in New Generation: A Case Study of New Taipei Public Library (新一代公共圖書館空間設計—以新北公共圖書館為例)	國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所	郭子銘
Book Reserved and Retrieval in a Breeze: Implementing RFID "Books on Hold" Service in Tamkang University Library (輕鬆預約與檢索：淡江大學圖書館的智慧型自助預約取書服務)	淡江大學圖書館	宋雪芳 石秋霞
Donate an eBook to a Library: a Model of Public Libraries in Taiwan (國資圖免費電子書徵集模式)	國立公共資訊圖書館	陳怡姝
Reaching out across Taiwan: Library Mobil Exhibition (行動展覽館—走訪全臺灣！)	國立臺灣圖書館	鄭嘉雯
Love Traveling, Love Reading-Bring a Picture Book Home from Your Journey (愛旅行，愛讀書，回國為斗六市孩子帶一本繪本)	斗六市立繪本圖書館	沈秀茹
Green Library Energy Self-Sufficient for the Solar Library of Taipei Public Library (綠色圖書館：能源自給自足的太陽圖書館)	臺北市立圖書館	洪世昌
New Immigrants in Taipei: Multicultural Reading Services of Taipei Public Library (臺北市立圖書館多元文化閱讀服務)	臺北市立圖書館	朱明媛
When Library Services Meet Fingertips: Experience the Services Delivered through a Mobile Application for University Library in Taiwan (指尖圖書館服務：臺灣的大學圖書館行動應用服務新體驗)	實踐大學圖書暨資訊處	許珮縵
Comparing the Learning Effectiveness of PBL Innovative Teaching Approaches in Online Information Literacy Curriculums (線上資訊素養課程中「問題導向學習」創新教學法的學習成效比較)	大同大學通識教育中心	張迺貞

書館 1 張海報獲選參展，藉此向各國同道展示我國醫學圖書館的發展概況，參展海報主題為「Presenting Institutional Research Performances from the Perspective of Researchers: A Case Study of Constructing the "Pure Experts" System in Taipei Medical University (TMU)」(由研究者觀

點看機構研究績效呈現—臺北醫學大學專家研究網建置個案研究)。透過大會及臺灣國際資訊整合聯盟協會(International Federation of Information Integration, 簡稱 IFII) 的協助與安排，代表團順道參訪了懷雅遜大學圖書館(Ryerson University Library)、多倫多公共圖書館(Toronto

Public Library)、羅伯茲圖書館(Robarts Library)、博康醫院圖書館(Bridgepoint Health Library)、格斯坦科學資訊中心(Gerstein Science Information Centre)等單位,藉以瞭解加拿大圖書館界的經營趨勢與空間規劃。

四、參加第18屆亞太數位圖書館國際會議

第18屆亞太數位圖書館國際會議(18th International Conference on Asia-Pacific Digital Libraries, 簡稱ICADL)於2016年12月7日至9日在日本茨城縣筑波市筑波大學(University of Tsukuba, Tsukuba, Ibaraki, Japan)舉行,會議主題為「開放近用社會中的知識、資訊與數據(Knowledge, Information and Data in Open Access Society)」,由亞太資訊學院論壇(Asia-Pacific Forum of Information Schools, 簡稱APIS)所籌辦,因此在會議前,筑波大學於12月5日至6日先舉辦APIS年會,構成系列活動。ICADL認為圖資相關系所在未來開放近用社會(Open Access Society)將扮演重要角色,因此希望將會議作為展現未來研究的平臺與提供更多資訊。該會議共計有來自18個國家(澳洲、奧地利、中國大陸、法、德、印尼、日本、韓國、紐西蘭、卡達、馬來西亞、新加坡、越南、斯洛維尼亞、瑞士、臺灣、泰國,以及美國)約130人參與。會議實際發表論文來自16國80篇投稿脫穎而出,最後接受18篇完整研究報告(full research paper)、17篇尚在進

行之短篇研究報告(short practitioner paper)、7篇實務報告(practitioner paper),共計42篇。會議中來自臺灣的論文報告者有國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所教授柯皓仁與國立臺灣大學圖書館館員鄭惟中。鄭惟中發表「透過行動載具規劃學習機制之本體論」(Developing a Mobile Learning Application with LIS Discipline Ontology),利用ORCID與LIS之便捷與開放性,開發一個學習App,允許學生搜索部門、教師、課程、研究項目、知識範圍及其他資訊,並通過手機鏈接到全文資料庫,以便他們可以透過App規劃自己的學習地圖和路徑。

國家圖書館則派特藏文獻組編輯黃文德代表出席,除出席工作坊、論文發表場次,瞭解各國學術機構發展數位圖書館、數位典藏、網路學習、社群研究相關狀況之外,亦參觀筑波大學中央圖書館與筑波市圖書館。

五、參加第8屆OCLC亞太地區理事會會員大會

2016年OCLC亞太地區理事會會員大會(The Asia Pacific Regional Council Meeting 2016)於12月1日至2日在香港海逸君綽酒店(Harbour Grand Hotel)舉行,第8屆大會,計有20多個國家代表,260多人與會,由香港大學(Hong Kong University)協助會議準備及支援事項。臺灣與會代表計有國立臺灣大學圖書館、國立政治大學圖書館、國家圖書館等臺灣OCLC管理成員館聯盟會員代表6



人及文崗資訊公司、飛資得知識服務公司代表前往參加，會後並參訪圖書館、大學圖書館等。會議主題為「圖書館在十字路口：跟踪數字足跡：識別和預測用戶行為」（Tracking Digital Footprints: Recognizing and Predicting User Behavior）。會議安排 OCLC 總裁兼首席執行官及邀請國立臺灣大學教授葉丙成專題演講、澳洲謝菲爾德大學圖書館主任 Anne Horn、香港理工大學圖書館 Shirley Chiu-wing Wong 博士、香港中央圖書館鄭學仁（Hok-yan Chang）博士、奧克蘭圖書館館長 Greg Morgan 博士等人分享將圖書館整合到讀者的生活中的做法、介紹 OCLC 亞太區服務及成就等。會後安排參訪香港中央圖書館、香港理工大學圖書館、香港大學圖書館等。

六、參加 CALIS 全國高校醫學圖書館 2016 年學術年會暨 2016 兩岸三地醫學圖書館館長論壇

「CALIS 全國高校醫學圖書館 2016 年學術年會暨 2016 兩岸三地醫學圖書館館長論壇」由大陸 CALIS 全國醫學文獻資訊中心及北京大學醫學圖書館主辦，內蒙古醫科大學圖書館承辦，於 6 月 13 日至 15 日在內蒙古呼和浩特國航大廈召開。會議主要探討當前醫學圖書館領域的熱門議題，特別是在新資訊環境下醫學圖書館的經營理念和轉型、資源建設、服務創新及技術應用等。臺灣有國立陽明大學圖書館、臺北榮總醫學圖書館、臺北醫學大學圖書館、國防醫學院圖書館等代表受邀參

加。北京大學醫學院、首都醫科大學、天津醫科大學、河北醫科大學共組「京津冀四校圖書館聯盟」，臺灣可以關注其發展與利弊，以作為臺灣聯大圖書館之參考。

臺灣代表並發表三篇主題報告：

（一）臺北醫學大學圖書館館長周桂如：圖書館角色與功能之拓展／Research Performance Evaluation and Academic Hub；（二）臺北榮民總醫院圖書館館長胡豫湘：醫院評鑑對臺灣醫學圖書館的影響；（三）陽明大學圖書館館長吳肖琪：圖書館之消防安全防護。

七、參加 2016 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會

「2016 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會（2016 International Conference on Integrated Development of Digital Publishing and Digital Libraries, CDPDL）」由北京清華大學圖書館、香港大學圖書館、美國中國研究圖書館員學會、《中國學術期刊（光碟版）》電子雜誌社有限公司聯合主辦，同方知網（北京）技術有限公司承辦，於 7 月 11 日至 12 日在杭州召開。共有海內外圖書館和期刊出版方面的專家 700 多人，在融合發展背景下，探討出版方與圖書館方資訊服務模式創新問題。

會議邀請海內外知名出版專家、圖書館館長、著名學者做主題報告，並安排分會討論、專家問答。同方知網自 2007 年起於北京、雲南、敦煌、濟南、西安等地舉辦了多屆「中文數字出版與數字圖書館

國際研討會」，2009 年起，連續六年在中國大陸舉辦「數字出版與數字圖書館國際研討會，簡稱 CDPDL」，為圖書館、出版社、圖資專家提供交流平臺，累計 40 多個國家和地區的 3,000 多位出版與圖書情報界專家學者先後參會，分享最新研究成果及展示中文圖書館建設與數位化應用最新進展。

為適應大數據的雲出版與雲服務方式的趨勢，2016 年 CDPDL 以「融合發展」為主題，針對融合發展的意義和目標、全面服務創新的數位出版新模式（包括雙語出版、增強出版、協同研究過程出版、按需出版）、支持國際化協同創新與學習的數位圖書館（包括協同創新平臺、碎片化內容資源與知識發現、跨語言資源整合）這三項議題進行討論。第一場：融合發展與協同創新；第二場：中國學術期刊的國際化傳播（上下）；第三場：國際協同創新與圖書館服務變革；第四場：國際交流與國際管道。

為提升中國大陸學術期刊國際影響力，推動國際交流，雙語出版成為與會代表熱烈關注的議題。

臺灣圖書館界與會代表發表報告的有國立交通大學圖書館副館長黃明居、國立中山大學圖書資訊處處長李錫智、國立臺灣師範大學圖書館組長呂智惠、國立公共資訊圖書館專員呂瑞蓮，其他與會代表有正修科技大學圖書資訊處、靜宜大學圖書館、國立臺灣大學圖書館醫學院圖書分館、東吳大學圖書館、中央研究院歐美所圖書館、生物醫學所等 6 個單位代表共計

7 人參加。



2016 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討會」臺灣與會代表於 7 月 11 日在杭州合影

八、海峽兩岸圖書館館長交流季論壇

「首屆海峽兩岸圖書館館長交流季論壇」於 2016 年 12 月 21 日至 22 日在福建省晉江市圖書館及廈門市圖書館召開。由中國圖書館學會、海峽兩岸出版交流中心、福建省圖書館學會、福建省圖書館、臺灣古籍保護學會、臺北市出版商業同業公會主辦，廈門市圖書館學會、廈門市圖書館、晉江市圖書館承辦。共有來自海峽兩岸圖書館界和相關業界的圖書館工作者代表、媒體代表及圖書館相關技術的企業代表 200 餘人與會。現場還舉行了海峽兩岸地方文獻互贈儀式，由苗栗縣立圖書館館長彭秀珍代表贈書。

論壇為期兩天，以「海峽兩岸圖書館文獻資源建設與閱讀推廣」為主題，有兩岸學者專家報告的「閱讀推廣創新論壇」，也有來自基層的「閱讀推廣創新案例分享」。其中，在 21 日上午的「閱讀推廣創新論壇」中，東莞圖書館館長李東來分



享中國大陸全民閱讀推廣工作近十年來所取得的成就及呈現的特點，並提出未來的發展方向；世新大學資訊傳播學系教授兼圖書館館長葉乃靜交流「達人素人交流坊」的特色活動專案，通過開展真人圖書館、活動遊戲化等方式，為圖書館界同仁帶來閱讀推廣服務的新啟發和新經驗。

在「閱讀推廣創新案例分享」中，花蓮市立圖書館館長蔡淑香、雲林縣斗六市繪本館館長沈秀茹介紹「書香宅急便」、「YOYO 故事活動志工」等創新閱讀推廣項目；杭州市圖書館館長褚樹青介紹「生活主題館」、「運動分館」、「閱讀療愈」、「互聯網+」閱讀等將閱讀活動融入生活的特色項目；晉江市圖書館館長助理林欽則分享晉江市正在努力打造的創新閱讀推廣平臺——「一公里半徑」城市圖書館群及晉江市「悅」讀節。海峽兩岸的圖書館界專家學者及圖書館工作者深入交流，互相學習優秀的閱讀服務經驗。晉江市圖書館舉辦閱讀推廣案例展，進一步交流圖書館閱讀推廣的經驗和成效。

22 日，論壇移至廈門市圖書館開展「文獻資源共建共用論壇」主題研討，福建師範大學圖書館館長方寶川報告「地方文獻的收集、整理與研究」，國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所教授兼圖書館館長柯皓仁報告「臺灣電子資源共建共用」。在「文獻資源建設案例分享」，國家圖書館前主任邱子恒分享「臺灣公共圖書館區域資源中心」，彭慰介紹國家圖書館建置的「臺灣華文電子書庫」，首都圖書館孟

雲劍分享整合地方文獻資源，打造「北京記憶」平臺的經驗，內蒙古圖書館分享該館的「彩雲服務」，在「互聯網+」思維下，創新資源及模式推廣全民閱讀新實踐。

臺灣參與的圖書館界代表為國立臺灣師範大學圖書館、國立臺灣大學圖書資訊學系、臺北醫學大學通識教育中心、世新大學圖書館、中華民國圖書館學會、桃園市文化局、苗栗縣立圖書館、斗六市繪本圖書館、花蓮市立圖書館等代表 10 人，以及出版界代表有 5 人。



「首屆海峽兩岸圖書館館長交流季論壇」12 月 21 日、22 日在晉江市圖書館與廈門市圖書館舉行

參、圖書館專業學會國際交流與合作

一、中華民國圖書館學會

集合圖書館同道參加國際圖書館專業團體舉辦之學術活動，參與美國圖書館學會（ALA）2016 年會、第 82 屆國際圖書館協會聯盟（IFLA）年會以及美國醫學圖書館學會（MLA）2016 年會為年度大事，前已述及。此外，高中職圖書館委員會協助辦理 8 月 7 日至 12 日高中職圖書館員

日本東京國際交流活動。醫學圖書館委員會與臺灣醫學圖書館學會組團參加5月13日至18日於加拿大多倫多舉辦的「美國醫學圖書館學會2016年會」；6月13日至15日在內蒙古呼和浩特舉辦的「CALIS全國高校醫學圖書館2016年學術年會暨2016兩岸三地醫學圖書館館長論壇」。

二、中華圖書資訊學教育學會

7月13日至14日，中華圖書資訊學教育學會與輔仁大學圖書資訊學系、大陸地區武漢華中師範大學合辦「2016年第十三屆海峽兩岸圖書資訊學學術研討會」，在武漢華中師範大學舉行。會中邀請兩岸研究人員、技術專家與業界領袖共同參與，圍繞資料驅動環境下圖書資訊學的創新與發展展開深入的學術交流和碰撞，通過不同領域學者的探討與互動，推動圖書資訊學科的縱深發展。研討會以「數據驅動的圖書資訊學創新與發展」為主題，兩岸近200位學者研究生參加，舉行10場特邀專題報告，並有8個分會場，分別是青年論壇24篇論文和專家論壇51篇論文。臺灣由黃元鶴理事長率團，共42人參加，臺大、政大、師大、中興、輔大、淡江皆有參與，圖書資訊學師生共同發表26篇論文，學術成果豐碩，兩岸學者專家熱烈交流。

三、中華圖書資訊館際合作協會

5月11日，假國立臺灣大學圖書館舉行第13屆第1次會員大會，大會邀請加拿大多倫多大學圖書館總館長以「Cooperation and Collaboration: Is There

a Choice?」專題演講，並安排「館際合作聯盟面對面」座談會，共同分享「臺灣博碩士論文雲端書庫全國聯盟」、「臺灣學術電子書暨資料庫聯盟」、「臺灣OCLC管理成員館聯盟」，與「全國學術電子資訊資源共享聯盟」等組織議題。

四、臺灣學校圖書館館員學會

8月7日至12日，辦理東京圖書館參訪見學活動，由國立臺灣師範大學教務長陳昭珍擔任總領隊，秘書長范綺萍負責策劃，28位團員參加。共計參訪國立國會圖書館東京本館、聖學院中學校高等學校圖書館、玉川聖學院中等部高等部、荒川區立第三中學校、明治大學和泉圖書館、武藏野美術大學、自由學園明日館、亞細亞大學太田耕造紀念圖書館8所圖書館。

五、資訊科學暨科技學會臺北分會

- (一) 4月29日，假國立臺灣師範大學圖書館國際會議廳舉行會員大會暨「翻轉資料工作坊」。
- (二) 12月7日，舉辦「ASIS&T Taipei Chapter Research Forum & Reception」。

六、臺灣醫學圖書館學會

- (一) 1月4日，邀請伊利諾大學芝加哥分校助理教授胡曼華主講「Developing a Process when Electronic Resources are Cancelled or Discontinued」。
- (二) 5月13日至18日，組團參加於加拿大多倫多舉辦的「美國醫學圖書館學會2016年會」。



(三) 6月13日至15日，組團參加於內蒙古呼和浩特舉辦的「CALIS 全國高校醫學圖書館 2016 年學術年會暨 2016 兩岸三地醫學圖書館館長論壇」。

(四) 9月19日至10月14日，臺灣醫學圖書館學會與美國醫學圖書館學會簽訂國際合作交流計畫，透過 TMLA & MLA/ICS International Visiting Health Information Professionals Program，國立臺灣大學醫學院圖書分館與加拿大皇后大學醫學圖書館（Bracken Health Science Library）媒合成功，由臺大醫圖分館組員吳朝裕至皇后大學醫學圖書館進行交流。

肆、國家圖書館國際交流與合作

一、辦理出版品國際交換

持續與 80 餘個國家 600 多個單位進行書刊交換。105 年寄贈國外圖書 9,418 冊，期刊 143 種，收到國外寄贈圖書 7,311 冊，期刊 772 種。

二、持續專案贈書

為增加國際圖書館交流合作，並促進臺灣優質出版品的傳布，105 年辦理 6 次國際專案贈書，致贈對象包括俄羅斯國家兒童圖書館、俄羅斯薩瑪拉東方文化教育中心、越南胡志明市科學圖書館、香港大學圖書館、蒙古國家兒童圖書館及匈牙利社會科學院等，共計 768 冊。

三、增設「臺灣漢學資源中心」

為增進國際漢學交流，在海外知名學術機構與圖書館設立「臺灣漢學資源中心」，105 年持續提供臺灣優質中文圖書資料予之前已設之 18 處「臺灣漢學資源中心」，並於波蘭亞捷隆大學（Jagiellonian University）、韓國首爾大學、韓國延世大學及日本京都大學新設 4 處「臺灣漢學資源中心」，共建置 22 個中心，分布於美、歐、亞洲及澳洲。亦與美國洛杉磯加州大學協議於 106 年設立「臺灣漢學資源中心」。

四、簽署合作協議與備忘錄

105 年 5 月 6 日與波蘭國家圖書館簽署合作協議，12 月 6 日與韓國國會圖書館簽署合作協議。雙方將相互提供與兩國有關的出版品資源以及交換專業人員、知識、經驗與技術。

105 年 5 月 6 日與波蘭華沙大學東方研究學院圖書館，5 月 10 日與比利時皇家圖書館（Royal Library of Belgium），8 月 17 日與美國洛杉磯加州大學圖書館，9 月 23 日與韓國首爾大學圖書館，10 月 11 日與波蘭亞捷隆大學圖書館，10 月 13 日與匈牙利科學院圖書館，12 月 6 日與韓國國會圖書館等 7 所合作單位簽署「中文古籍聯合目錄合作備忘錄」。另 9 月 22 日韓國國立中央圖書館同意提供中文古籍書目資訊予「中文古籍聯合目錄」。累計合作館已有 76 所，收錄逾 66 萬筆中文古籍書目資料。

105 年國圖再次與美國柏克萊加州大學圖書館合作，進行明清版善本古籍

數位化及 1960 年代臺灣老照片數位化。並持續參與「世界數位圖書館」(World Digital Library, 簡稱 WDL) 計畫, 陸續編製館藏善本古籍文獻摘要及詮釋資料 (metadata)。

五、參與國際組織年會及重要國際活動

105 年參加國際組織年會及重要國際會議, 包括 3 月 31 日至 4 月 3 日在美國西雅圖舉行的「美國亞洲研究學會 (Association for Asian Studies, 簡稱 AAS) 第 69 屆年會」及書展; 6 月 23 日至 28 日於美國佛羅里達州奧蘭多橘郡會展中心舉行的「美國圖書館學會 (ALA) 2016 年會」及海報展; 8 月 13 日至 19 日在美國俄亥俄州哥倫布市舉行的 2016 年「第 82 屆國際圖書館協會聯盟 (IFLA) 2016 會員大會」及海報展; 8 月 23 日至 28 日在俄羅斯聖彼得堡大學舉行, 第 21 屆歐洲漢學學會 (EACS) 雙年會及書展; 12 月 7 日至 9 日在日本筑波大學舉行加 2016 亞太數位圖書館國際會議。

積極參與「國際電子學位論文聯盟」(Networked Digital Library of Theses and Dissertations, 簡稱 NDLTD) 獲得肯定, 館長曾淑賢榮獲電子學位論文領導者獎 (The ETD Leadership Award), 國圖亦取得第 21 屆國際電子學位論文研討會 (ETD 2018, the 21th International Symposium on Electronic Theses and Dissertation) 的主辦權。

伍、公共圖書館國際交流與合作

一、國立臺灣圖書館

持續加強臺灣學、東南亞研究資料的徵集及出版品國際交換關係, 與大陸港澳地區、東協十國、日本、韓國、美國、歐洲等地區共計 115 所學術研究單位暨圖書館進行圖書交換業務。派員赴西雅圖參加美國亞洲研究學會 2016 年會、觀摩書展, 會後參訪圖書館; 派員參訪北京、上海重要身心障礙者服務機構、圖書館及特殊教育學校; 派員參加在美國佛羅里達州奧蘭多市舉辦的「美國圖書館學會 2016 年會」及海報展; 派員參加於美國俄亥俄州哥倫布市舉辦的「第 82 屆國際圖書館協會聯盟年會」及海報展, 並參訪圖書館; 派員出席「第 28 次孫中山、宋慶齡紀念地聯席會議暨國際學術研討會」及參訪交流。(國立臺灣圖書館)

二、國立公共資訊圖書館

與美國在臺協會、法國在臺協會、英國文化協會合作辦理推廣活動。派員參加在美國佛羅里達州奧蘭多市舉辦的「美國圖書館學會 2016 年會」及海報展; 派員加於美國俄亥俄州哥倫布市舉辦的「第 82 屆國際圖書館協會聯盟年會」及海報展; 8 月 26 日館長呂春嬌出席在南京舉行之第三屆玄覽論壇, 以「館藏活化與數位加值應用推廣—以公共資訊圖書館為例」為題發表簡報; 派員赴中國大陸考察浙江省杭州及江蘇省蘇州圖書館等地區重要圖書館發展情形及洽談可能之合作契機。(國立公共資訊圖書館)

三、臺北市立圖書館



辦理「北京首都圖書館與臺北市立圖書館互贈圖書暨『閱讀北京』專區揭牌儀式」；派員赴上海圖書館進行駐館服務，並進行演講及圖書館參觀等行程；派員參加參加於美國俄亥俄州哥倫布市舉辦的「第 82 屆國際圖書館協會聯盟年會」及海報展；接待上海圖書館讀者服務中心外借部辦證處組長梁永平來臺進行駐館服務並參訪李科永紀念圖書館、北投分館、國立臺灣大學圖書館總館及辜振甫先生紀念圖書館。（臺北市立圖書館）

四、新北市立圖書館

- （一）2 月至 12 月接待德國、拉脫維亞、巴西、日本、韓國、大陸、菲律賓等國家之圖書館與學校人員計 80 人參訪總館，並進行導覽與交流分享。
- （二）6 月 23 日至 6 月 28 日，新北市立圖書館分館主任張慈育、輔導員胡麗珠參加在美國佛羅里達州奧蘭多市舉辦的「美國圖書館學會 2016 年會」及參訪美國公共圖書館。
- （三）6 月 25 日，新北市文化局局長林寬裕在美國佛羅里達州奧蘭多市舉辦的「美國圖書館學會 2016 年會」東亞及大洋洲論壇（East Asia & Pacific Forum）分享新北市圖建置經驗，以「在偉大的城市建設一所偉大的圖書館：以臺灣新北市為例（Building a Great Library in a Great City: The Approach of New Taipei City in Taiwan）」為題進行

演講。

- （四）8 月 30 日，日本拓殖大學海外事情研究所華僑研究中心研究員玉置充子特別造訪，檢視該館所典藏全臺保存最完整的第一部地方檔案「臺北州檔案」之珍貴史料。
- （五）10 月 15 日，日本繪本大師伊勢英子與柳田邦男至總館開講，以「人文關懷繪本」為主題，展開一場繪本國際交流盛會。
- （六）11 月 25 日至 12 月 28 日，邀請日本繪本名家小林豐原畫真跡首度跨海來臺展覽，展出以臺灣為題的創作「Taiwan 風之旅」，並舉辦繪本工作坊與專題講座。
- （七）12 月 5 日，亞太資通訊科技聯盟大賽（APICTA Awards）外賓 25 人參訪總館，進行智慧化圖書館資訊設備導覽解說。（新北市立圖書館）

五、高雄市立圖書館

- （一）2 月 21 日，邀請「2013 義大利波隆那國際兒童插畫展 SM 新人獎」得主刀根里衣至館舉行創作技法分享會，分享創作觀、旅義經歷及創作理念，透過現場實際創作、同步播映的方式展示與眾不同的繪本創作技法。
- （二）11 月 14 日至 18 日，派推廣組組長顏志懿、多元組組長林妙潔參訪日本大阪府立中央圖書館、佐賀武雄圖書館，針對館內營運現況、推廣活動及空間規劃等進行考察。

(三) 11 月 26 日，邀請日本繪本大師小林豐為《Taiwan 風之旅》創作歷程展親臨揭幕，並以「我與我所畫的臺灣繪本」為題講座，近距離與民眾分享他對臺灣的印象與所看到的人、事、地、物。(高雄市立圖書館)

陸、專門圖書館國際交流與合作

一、立法院國會圖書館

8 月 13 日至 19 日，派員參加於美國俄亥俄州哥倫布市舉辦的「第 82 屆國際圖書館協會聯盟年會」。

二、故宮博物院圖書文獻館

8 月 13 日至 18 日，圖書文獻處簡任編纂俞小明參加於美國俄亥俄州哥倫布市舉辦的「第 82 屆國際圖書館協會聯盟年會」，並擔任中華民國圖書館學會代表團團長。

三、國立陽明大學圖書館

6 月 13 日至 15 日，館長吳肖琪參加於內蒙古呼和浩特舉辦的「CALIS 全國高校醫學圖書館 2016 年學術年會暨 2016 兩岸三地醫學圖書館館長論壇」，並於會中報告。

四、國立臺灣大學醫學院圖書館分館

- (一) 5 月 13 日至 18 日，分館主任梁君卿參加於加拿大多倫多舉辦的「美國醫學圖書館學會 2016 年會」。
- (二) 7 月 11 日至 12 日，館員許慧如參加於杭州舉辦的「2016 年數字出版與數字圖書館融合發展國際研討

會」。

- (三) 9 月 19 日至 10 月 14 日，醫學院圖書分館組員吳朝裕向美國醫學圖書館學會國際交流小組 (Medical Library Association/ International Library Association/ International Cooperation Section) 申請，通過審核獲選至為加拿大 Queen's University 醫學圖書館—Bracken Health Sciences Library 交流參訪，為期四星期。

五、國防醫學院圖書館

6 月 13 日至 15 日，副館長許淑球參加於內蒙古呼和浩特舉辦的「CALIS 全國高校醫學圖書館 2016 年學術年會暨 2016 兩岸三地醫學圖書館館長論壇」。

六、臺北榮總醫學圖書館

6 月 13 日至 15 日館長胡豫湘參加於內蒙古呼和浩特舉辦的「CALIS 全國高校醫學圖書館 2016 年學術年會暨 2016 兩岸三地醫學圖書館館長論壇」，並於會中專題報告。

七、臺北醫學大學圖書館

- (一) 5 月 13 日至 18 日，組長蕭淑媛參加於加拿大多倫多舉行舉行的「美國醫學圖書館學會 2016 年會」海報展。
- (二) 6 月 13 日至 15 日館長周桂如參加於內蒙古呼和浩特舉辦的「CALIS 全國高校醫學圖書館 2016 年學術年會暨 2016 兩岸三地醫學圖書館館長論壇」，並於會中報告。



柒、大學校院圖書館及圖書資訊學相關 關係所國際交流與合作

一、世新大學

- (一) 12月14日至15日，2016年第八屆資訊資本、產權與倫理國際研討會暨臺灣資訊傳播學會年會（The 8th International Conference on Information Capital, Property, and Ethics，簡稱 ICPE 2016）在世新大學管理學院國際會議廳舉辦。由世新大學資訊傳播學系、臺灣資訊傳播學會主辦。北京大學信息管理學系、東北師範大學計算科學與信息技術學院、廣州中山大學資訊管理學院、日本鶴見大學圖書、檔案暨資訊科學系、美國南佛羅里達大學資訊學院（School of Information, University of South Florida, Tampa, FL., USA）等協辦。該會議邀請美國、葡萄牙、日本、大陸等國際學者參與盛會，研討會議題包括：資訊資本與產業發展、資訊產權與法規、資訊與學術倫理、資訊與媒體素養等四項。
- (二) 8月31日至9月9日，資訊傳播學系受木鐸學社委託為四川成都廣播電視大學（簡稱成都電大）舉辦8天網路線上課程磨課師（MOOCs）設計研習班。共計有16位來自大陸教師參加課程學習。

二、淡江大學

- (一) 6月23日至28日，圖書館編審許

家卉與館員何雯婷參加在美國佛羅里達州奧蘭多市舉辦的「美國圖書館學會 2016 年會」，以及 26 日的海報展。

- (二) 7月13日至14日，資訊與圖書館學系師生參加在武漢華中師範大學舉辦的「2016年第十三屆海峽兩岸圖書資訊學學術研討會」，並發表論文。

- (三) 8月13日至19日，圖書館館長宋雪芳與組長石秋霞及資訊與圖書館學系副教授林雯瑤參加於美國俄亥俄州哥倫布市舉辦的「第82屆國際圖書館協會聯盟年會」，副教授林雯瑤於14日發表論文，圖書館代表參加15日至16日的海報展。

三、國立中興大學

- (一) 6月23日至28日，圖書館館長蘇小鳳與館員江佳靜參加在美國佛羅里達州奧蘭多市舉辦的「美國圖書館學會 2016 年會」以及 26 日的海報展。
- (二) 7月13日至14日，圖書資訊學研究所師生參加在武漢華中師範大學舉辦的「2016年第十三屆海峽兩岸圖書資訊學學術研討會」，並發表論文。

四、國立政治大學

7月13日至14日，圖書資訊與檔案學研究所師生參加在武漢華中師範大學舉辦的「2016年第十三屆海峽兩岸圖書資訊學學術研討會」，並發表論文。

五、國立臺灣大學

- (一) 4月29日，圖書資訊學系與美國資訊科學暨科技學會臺北分會（ASIS&T Taipei Chapter）及臺灣師範大學圖書資訊學研究所共同舉辦「翻轉資料工作坊」。該活動也是美國資訊科學暨科技學會年會活動。內容探討大數據（Big Data）、開放資料（Open Data）與資料視覺化（Data Visualization）科技應用專題研討。工作坊邀請美國資訊科學暨科技學會前任會長 Diane H. Sonnenwald 博士等進行6場次專題演講。
- (二) 6月23日至28日，圖書館編審張育銘參加在美國佛羅里達州奧蘭多市舉辦的「美國圖書館學會2016年會」及26日的海報展。
- (三) 7月13日至14日，圖書資訊學系師生參加在武漢華中師範大學舉辦的「2016年第十三屆海峽兩岸圖書資訊學學術研討會」，並發表論文。
- (四) 11月24日，圖書資訊學系邀請伊利諾大學香檳分校（UIUC）資訊科學學院教授 J. Stephen Downie 專題學術演講。

六、國立臺灣師範大學

- (一) 4月29日，圖書資訊學研究所與 ASIS&T Taipei Chapter 合辦之「翻轉資料工作坊」，在該所訪問教授 Professor Diane H. Sonnenwald 與多位資訊相關領域學者的引領下，

針對視覺化資料、資訊設計與大數據分析等，提供6場演講與活動。

- (二) 7月13日至14日，圖書資訊學研究所師生參加在武漢華中師範大學舉辦的「2016年第十三屆海峽兩岸圖書資訊學學術研討會」，並發表論文。
- (三) 11月3日，Dean and Professor Tomas A. Lipinski 專題講座。
- (四) 11月29日至30日，在國立臺灣師範大學圖書館在該館 B1 國際會議廳舉辦「校史經營研究與數位典藏國際學術研討會」。
- (五) 12月1日，臺師大成為臺灣第一個被接受為 iSchool 正式會員的學校，臺師大圖書資訊學研究所成為 iSchools 聯盟正式會員（Tier 3 Members）。
- (六) 105年度臺師大師資培育與就業輔導處海外實習計畫，於105年度補助郭子銘、宋宜芳、溫宜琳、謝羽涵四位同學前往美國威斯康辛州密爾瓦基實習，實習單位為：威斯康辛大學密爾瓦基分校（IUWM）圖書館、Milwaukee Public Library、Marquette University Library、UWM Golda Meir Library。

七、輔仁大學

7月13日至14日，圖書資訊學系師生參加在武漢華中師範大學舉辦的「2016年第十三屆海峽兩岸圖書資訊學學術研討會」，並發表論文。



捌、中小學圖書館國際交流與合作

一、國民中小學圖書館

9月12日至15日，由全國圖書教師輔導團召集人陳昭珍帶領國小圖書教師一行，赴香港小學圖書館參訪，共計17人。參訪油蔴地天主教小學（海泓道）、英皇書院同學會小學、秀茂坪天主教小學、弘立書院（小學部）、與五邑鄒振猷學校等5所學校：並舉辦一場臺灣與香港國小圖書教師之討論會。（詳見國中小學圖書館專題）

二、高中職圖書館

8月7日至12日，辦理東京圖書館參訪見學活動，由國立臺灣師範大學教務長陳昭珍擔任總領隊，28位團員參加，共計參訪國立國會圖書館東京本館等8所圖書館。（詳見國中小學圖書館專題）

玖、結語

我國圖書館界於105年積極參與國際交流與合作，除了傳統的出席國際會議，發表論文，參加國際會議海報展，參訪圖書館，與國際參會者交流外，在圖書館國際合作方面，持續與國外圖書館交換出版品，並專案贈書，更增添許多館際間的合作協議簽署、成立資源中心、合作出版、合作徵文、海外研習等多元樣貌的活動，更深入地進行長效性的圖書館界國際交流。

此外，在圖書資訊學術交流方面，各校圖書資訊學相關系所教授及學生積極參加國際性學術會議發表論文，或籌辦學術

研討會，邀請國際上專家學者來臺交流研究心得，或薦送學生赴國外實習或志工服務。傳布學術研究所得，吸收他國實務經驗，充分達到交流互益的目的。

參考文獻

- 江佳靜（民105）。參加美國圖書館學會（ALA）2016年會參展報告。檢自 http://event.fepz.org.tw/ReportFront/report_detail.jsp?sysId=C10600326
- 吳肖琪（民105）。參加「Calis全國高校醫學圖書館2016年學術年會暨2016兩岸三地醫學圖書館館長論壇」。檢自 http://report.nat.gov.tw/ReportFront/report_detail.jsp?sysId=C10502099
- 李宜容，張秀蓮（民105）。出席2016年OCLC第8屆亞太地區地方理事會議及參訪圖書館。檢自 <http://nclfile.ncl.edu.tw/files/201704/71d5c253-9cb4-4b5c-a694-7468f4c960f6.pdf>
- 邱子恒（民105）。出席2016美國圖書館學會（ALA）年會暨參訪圖書館報告。檢自 <http://nclfile.ncl.edu.tw/files/201704/92d68a30-c0d9-4b5b-9dc3-e26c56f30cf3.pdf>
- 洪世昌（民105）。參加第82屆國際圖書館協會聯盟（IFLA）會議及參訪圖書館。檢自 http://www.openreport.taipei.gov.tw/OpenFront/report/report_detail.jsp?sysId=C105AW235
- 俞小明（民105）。參加「2016年世界圖書館與資訊大會：第82屆國際圖書館協會聯盟（IFLA）大會暨理事會」報告書。檢

自 http://report.nat.gov.tw/ReportFront/report_detail.jsp?sysId=C10502851

國家圖書館年報 2016（民 106 年 7 月）。檢自 <http://nclfile.ncl.edu.tw/files/201708/a2f048c4-e6ea-4a7b-b398-31a7d1aba185.pdf>

曾淑賢（民 106 年 6 月）。我國國家圖書館國際交流與合作之探討。《國家圖書館館刊》，106(1)，1-64。檢自 <https://nclfile.ncl.edu.tw/files/201712/a6a736ed-e0ed-4375-ac05-b2e050bff9fb.pdf>

黃文德（民 105）。參加第 18 屆亞太數位圖書館國際會議報告。檢自 [http://nclfile.ncl.edu.tw/files/201702/c4646275-f342-](http://nclfile.ncl.edu.tw/files/201702/c4646275-f342-4862-9d62-9487e86f7f78.pdf)

[4862-9d62-9487e86f7f78.pdf](http://nclfile.ncl.edu.tw/files/201702/c4646275-f342-4862-9d62-9487e86f7f78.pdf)

廈門市圖書館（民 106 年 1 月）。首屆海峽兩岸圖書館館長交流季論壇在廈門圓滿落幕。《廈門圖書館聲》，6，11-17。

IFLA (2016). Report on the WLIC 2016. Retrieved from <https://www.ifla.org/node/10930>

